



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2004 (14.01)
(OR. en/fi)**

5166/04

**COPEN 6
EJN 2
EUROJUST 2**

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

του	κ. Pekka NURMI, Γενικού Διευθυντή του Υπουργείου Δικαιοσύνης της Φινλανδίας
με ημερομηνία :	7 Ιανουαρίου 2004
προς :	τον κ. Hans G. NILSSON, προϊστάμενο της ΓΔ Η ΙΙΙ, της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου
Θέμα :	Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης - Κοινοποιήσεις που απαιτούνται από την απόφαση-πλαίσιο

Η Φινλανδία προβαίνει στις εξής κοινοποιήσεις όσον αφορά την απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών (2002/584/ΔΕΥ).

Άρθρο 6 παράγραφος 3

Άρθρο 6 παράγραφος 1

«Οι εισαγγελικές αρχές είναι οι αρμόδιες αρχές για την έκδοση ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης ενόψει της άσκησης ποινικής δίωξης.

Η υπηρεσία εκτέλεσης των ποινικών κυρώσεων («rikosseuraamusvirasto») είναι η αρμόδια αρχή για την έκδοση ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης ενόψει της εκτέλεσης στερητικής της ελευθερίας ποινής.»

Άρθρο 6 παράγραφος 2

«Αρμόδιες αρχές για την εκτέλεση ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης είναι τα πρωτοβάθμια ποινικά δικαστήρια του Helsinki Kuopio, Oulu και Tampere και το Ανώτατο Δικαστήριο. Αρμόδιες αρχές για την παραλαβή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης είναι οι κατά τόπον εισαγγελίες των δικαστηριακών περιφερειών του Helsinki Kuopio, Oulu και Tampere. Σε ειδικές περιπτώσεις άλλες εισαγγελίες δύνανται να είναι αρμόδιες».

Άρθρο 7 παράγραφος 2

«Κεντρικές αρχές είναι το Γραφείο SIRENE της εθνικής δικαστικής αστυνομίας και το Υπουργείο Δικαιοσύνης.

Το Γραφείο SIRENE είναι αρμόδιο για τη διαβίβαση των ευρωπαϊκών ενταλμάτων σύλληψης και της σχετικής αλληλογραφίας στις αρμόδιες εισαγγελίες. Τα ευρωπαϊκά εντάλματα σύλληψης και η σχετική αλληλογραφία μπορούν, ωστόσο, να αποστέλλονται απευθείας στην αρμόδια εισαγγελία.

Το Υπουργείο Δικαιοσύνης είναι η κεντρική αρχή στην οποία μπορεί κάποιος να απευθύνεται για θέματα που αφορούν το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης. Εάν χρειάζεται, και εφόσον άλλες μέθοδοι διαβίβασης δεν θεωρούνται κατάλληλες, το Υπουργείο Δικαιοσύνης δύναται να παραλαμβάνει ευρωπαϊκά εντάλματα σύλληψης για τη διαβίβασή τους στην αρμόδια εισαγγελία.»

Διευθύνσεις:

SIRENE Finland
P.O.BOX 285
01301 Vantaa
Finland

τηλ. +358 9 8388 6910
φαξ +358 9 8388 6911
ηλεκ/νική διεύθυνση KRP-SIRENE@krp.poliisi.fi

Υπουργείο Δικαιοσύνης, διεθνείς υποθέσεις
P.O.BOX 25
FIN-00023 Government
Finland

τηλ. +358 9 16003
φαξ +358 9 16067524
ηλεκ/νική διεύθυνση central.authority@om.fi

Άρθρο 8 παράγραφος 2

«Η Φινλανδία δέχεται το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης στα φινλανδικά, σουηδικά και αγγλικά.»

Άρθρο 25 παράγραφος 2

«Το Υπουργείο Δικαιοσύνης είναι αρμόδιο για την παραλαβή των αιτήσεων διέλευσης και των απαραίτητων δικαιολογητικών καθώς και οποιασδήποτε άλλης επίσημης αλληλογραφίας σχετικής με αιτήσεις διέλευσης».

(Υπογρ.) Pekka Nurmi
